

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1983 Nr. 165

A. TITEL

Briefwisseling tussen de Nederlandse en de Britse bevoegde autoriteiten ter uitvoering van artikel 70, derde lid, van Verordening nr. 1408/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen; Londen/'s-Gravenhage, 8/28 januari 1976

B. TEKST

De tekst van de brieven is geplaatst in *Trb.* 1976, 52.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1976, 52.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1976, 52.

Verordening nr. 1408/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen en Verordening nr. 574/72 van de Raad van de Europese Gemeenschappen tot vaststelling van de wijze van toepassing van eerdergenoemde Verordening, zijn laatstelijk gewijzigd en bijgewerkt bij Verordening nr. 2001/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen. Verordening nr. 2001/83 is geplaatst in *Pb.* EG nr. L 230/83.

Voor het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1983, 55.

Op 18 juli en 18 oktober 1983 zijn tussen de bevoegde autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, van Gibraltar en van het Koninkrijk der Nederlanden de volgende brieven gewisseld:

Nr. I

DEPARTMENT OF HEALTH AND SOCIAL SECURITY

Sir

I have the honour to refer to Article 96 of Regulation No 1408/71 of 14 June 1971 of the Council of the European Communities which Article lays down that agreements between Member States concluded in application of Article 36(3), Article 63(3) and Article 70(3) before 1 July 1982 shall apply likewise to persons to whom the scope of the present Regulation was extended on that date except in the event of an objection by one of the contracting Member States to those agreements. I also refer to the agreement dated January 1976 between the competent authorities of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and of Gibraltar, and of the Kingdom of the Netherlands.

At the request of the competent authorities of Gibraltar we wish to invoke the provisions of Article 96 of Regulation 1408/71 to exclude the extension to the territory of Gibraltar, for self-employed persons, of our agreement relating to the reimbursement of the costs of unemployment benefits provided in the cases referred to in Article 69(1) of Regulation 1408/71. From 1 July 1982 therefore the costs of unemployment benefit provided in the cases referred to in Article 69(1) in relation to self-employed persons moving between the Netherlands and Gibraltar will be subject to the normal reimbursement provisions set out in Article 70(1) and (2) of Regulation 1408/71.

The provisions of our original agreement, and its extension to persons brought within the scope of Regulation 1408/71 on 1 July 1982, remain otherwise unchanged.

I have the honour to propose that this letter be regarded as placing on record the understanding of the competent authorities on this matter.

I have the honour to be your
obedient servant
(sd.) KATHRYN E.W. BLUNT
for the competent authorities of
the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland, and of Gibraltar

18 July 1983

*To the competent authority of
the Kingdom of the Netherlands*

Nr. II

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN
EN WERKGELEGENHEID

Nr. 52.681

Sir

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 18 July 1983 which reads as follows:

(Zoals in Nr. I)

I have the honour to confirm that your letter be regarded as placing on record the understanding of the competent authorities on this matter.

I have the honour to be your
obedient servant
(sd.) L. VOOGD
for the competent authorities of
the Kingdom of the Netherlands

*To the competent authorities of
the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland and of Gibraltar*

Uitgegeven de vijfentwintigste november 1983.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK